

# Bunun tribesman bags 1,000th wild boar

## 布農山豬王 捕獲第一千頭山豬

**K**eanu, a hunter from the Bunun tribe in Yanping Township, Taitung County, has become a local hero by catching his 1,000th wild boar with the help of his 12 hunting dogs.

When **irrigation** water for his fields ran short, and the water he had diverted from a source in the mountains also suddenly stopped, Keanu concluded that a wild boar must have damaged the pipes at the source of the water. So at 4am one morning in early July, he and his 12 hunting dogs set off into the mountains and headed to the source. His prediction turned out to be correct.

As he contemplated how to seize his **foe**, his barking hounds suddenly dashed to the water source. With his fist clenched around his hunting knife, Keanu gave chase.

Upon seeing the wild boar, Keanu was stunned at its size. Suddenly it came hurtling out of the bush, and as Keanu jumped to the side, his left foot brushed the side of the beast. After a chase, the exhausted boar was finally cornered by the dogs, at which point Keanu took its life by driving his blade deep into the animal's heart. In less than five seconds, the once-ferocious animal had stopped breathing.

Keanu immediately relayed the news to his wife and children, and slowly carried the animal down the mountain. As he entered the village with his prey, the local tribesmen cheered. Now he is **idolized** by the village children who want to grow up to become expert boar hunters like him.

Keanu, 56, was taught to hunt by his father when he was nine years old, and has finally realized his dream of catching 1,000 boars. He has set up a room to display wild boar skulls, with each skull featuring a pair of sharp **protruding** tusks. The shortest are 5cm, while the longest are over 20cm.

Keanu says boars often damage harvests, so he's happy to volunteer to catch them. Since becoming a hunter at 22, he has followed the rules imposed on him by Mother Nature, meaning he never kills female boars or those that have escaped from the forest.

(LIBERTY TIMES, TRANSLATED BY TAIJING WU)



台東縣延平鄉的布農族獵人「吉呀努」，最近在十二隻獵犬的協助下，捕獲生平第一千頭山豬，成為當地英雄。

吉呀努耕種的農田近來缺水，就連接引的山泉也突然停水，吉呀努判斷可能是山豬破壞水源頭水管，七月初某天清晨四時，他帶著十二隻獵犬前往山區水源頭查看，果然不出所料。

正當吉呀努打量如何緝兇，同行獵犬突然直奔水源地，且不停的吠叫，尾隨在後的吉呀努，旋即抽出番刀應戰。

吉呀努隱約看見前方出現龐然大物，心頭一驚，但說時遲那時快，大山豬突然從草叢裡竄出，所幸他及時跳閃，僅左腳遭擦撞，隨後在山豬被獵犬追得精疲力竭時，一刀刺入其心臟，不到五秒鐘，這頭大山豬就奄奄一息。

吉呀努立刻打電話告知妻小這個消息，再慢慢的徒步扛運獵物下山。

他帶著戰利品回到村落時，族人紛紛前往道賀，小朋友們更是將吉呀努視作偶像，直呼長大後也要成為英勇的「山豬王」。

現年五十六歲的吉呀努，九歲時就跟著父親學打獵，那天終於達成獵捕千頭山豬的願望。吉呀努還設了一間專門陳列山豬骷髏頭的房舍，每個骷髏頭都長有一口鋒利獠牙，最短五公分，最長超過二十公分。

吉呀努說，山豬常會破壞作物，因此他樂於「為民除害」，但為避免破壞自然法則，他二十二歲開始獵打山豬後，就始終堅守絕不獵殺母豬或已竄進叢林的山豬的原則。

(自由時報記者陳賢義攝)

Top: The son of Keanu, a Bunun tribesman, unloads a wild boar from a truck, the 1,000th caught by Keanu, in this picture obtained on July 11, 2010.

Left: Bunun hunter Keanu, back, walks behind as his son carries Keanu's 1,000th wild boar, in this picture obtained on July 11, 2010.

PHOTO: CHEN HSIEN-YI, LIBERTY TIMES

上圖：攝於七月十一日的這張照片中，布農族的「吉呀努」獵捕到第一千頭山豬，其子幫忙搬運下車。

左圖：攝於七月十一日的這張照片中，獵捕到的第一千頭山豬的布農族獵人「吉呀努」（後者）走在協助背運的兒子身後。

照片：自由時報記者陳賢義攝

### TODAY'S WORDS

#### 今日單字

1. **irrigation** /ˌɪrəˈɡeɪʃn/ n.

灌溉 (guan4 gai4)

例：The farmers have been learning new irrigation techniques.  
(農民一直在學習新的灌溉技術。)

2. **foe** /fo/ n.

敵人 (di2 ren2)

例：Michael and Dan were political foes when they were younger.  
(麥可和丹年輕時是政敵。)

3. **idolize** /ˈɪdɒlaɪz/ v.

崇拜 (chong2 bai4)

例：Sophie idolized her mother.  
(蘇菲很崇拜自己的母親。)

4. **protruding** /ˈproʊtrʊdɪŋ/ adj.

突出的 (tu2 chu1 de5)

例：The dog had a short tail and strange, protruding ears.  
(那隻狗尾巴短短的，卻有對奇怪又突出的耳朵。)